

Kopia

## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZŁOTOWIE

**Telefony:**

- informacja o numerach wewnętrznych 67 349-16-91, 067/349-16-92
- PPIS w Złotowie 67 349-16-94
- fax 67 349-16-91
- e-mail [psse.zlotow@pis.gov.pl](mailto:psse.zlotow@pis.gov.pl)
- e-PUAP [www.zlotow.pl](http://www.zlotow.pl)
- Sekcja Higieny Komunalnej tel. 67 349-16-91 (36)
- e-mail [higiena.komunalna@psse-zlotow.pl](mailto:higiena.komunalna@psse-zlotow.pl)

ul. M. Hubego 1/1  
77-400 Złotów [www.psse-zlotow.pl](http://www.psse-zlotow.pl)  
<http://bip.psse-zlotow.pl>

ON.HK.9020.324.2020

Złotów, dnia 1 października 2020 r.

M Z W J K Sp. z o.o.  
Złotów  
dnia 02-10-2020  
L. Dz. 1721  
Podpis

DT-WM  
+  
BOK  
1400ml  
02.10.2020

Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji  
Spółka z o.o.  
ul. Wodociągowa 1A  
77-400 Złotów

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Złotowie przesyła w załączeniu sprawozdanie z badań próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobranej do analizy laboratoryjnej w dniu **7 września 2020 r.** w punkcie czerpalnym zlokalizowanym na sieci **Wodociągu Publicznego Złotów:**

- sieć: ul. Łowiecka 44, pralnia - sprawozdanie z badań nr 936/W/20 i N/1768/2020/LB-WG/PCH/.

W zakresie przebadanych parametrów woda spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

Informacje przekazuje się celem służbowego wykorzystania.

W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań nr 936/W/20 i N/1768/2020/LB-WG/PCH/.

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w ZŁOTOWIE

mgr Halina Godlewska

Otrzymują:  
1. adresat  
2. HK a/a  
/A. L./





AB 616

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody i Gleby, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 936/W/20

Zleceniodawca\*: PSSE - Złotów

Numer protokołu pobrania próbki\*: 156/HK/2020

Próbka pobrana i dostarczona przez\*: PSSE - Złotów

K.Taras

Identyfikacja metody pobierania próbek\*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki\*: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania\*: Wodociąg publiczny – Złotów

sieć: Złotów, ul. Łowiecka 44 - pralnia

Nr rejestru próbki: 936/W/20

Data pobrania próbki\*: 07.09.2020r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 07.09.2020r./07.09.2020r.

Godzina dostarczenia: 11<sup>50</sup>

Data zakończenia badania : 10.09.2020r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>1)</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników <sup>2)</sup>	Identyfikator metody badawczej <sup>3)</sup>
1	Mętność <sup>Q</sup>	<0,20	-	NTU	1 <sup>4)</sup>	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa <sup>Q</sup>	7,5	-	mg/lPt		<sup>4)</sup> PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----		<sup>4)</sup> PN-EN 1622:2006
4	pH <sup>Q</sup>	7,3 t <sub>pom.</sub> = 20,7 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
5	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	480 <sup>7)</sup> t <sub>pom.</sub> = 23,9 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
6	Twardość <sup>Q</sup>	247	-	mgCaCO <sub>3</sub> /l	60-500	PN-ISO 6059 lipiec 1999
7	Wapń <sup>Q</sup>	80	-	mg/l	-	PN-ISO 6058:1999
8	Magnez <sup>Q</sup>	11	-	mg/l	7-125	PN-C-04554-4:1999Załącznik A
9	Chlorki <sup>Q</sup>	3,2	-	mg/l	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
10	Amonowy jon <sup>Q</sup>	<0,05	-	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
11	Azotyny <sup>Q</sup>	<0,05	-	mg/l	0,50 <sup>5)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
12	Azotany <sup>Q</sup>	1,1	-	mg/l	50 <sup>5)</sup>	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
13	Żelazo <sup>Q</sup>	<30	-	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001, PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06
14	Fluorki <sup>Q</sup>	0,13	-	mg/l	1,5	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
15	Mangan <sup>Q</sup>	<15	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 <sup>W</sup>
16	Sód <sup>Q</sup>	6,69	-	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994, PN-ISO 9964-1:1994/Apl:2009
17	Siarczany <sup>Q</sup>	<2,0	-	mg/l	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012
18	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> <sup>Q</sup>	1,37	-	mgO <sub>2</sub> /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę dotyczącą badań w terminie 14 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawcę.



AB 616

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody i Gleby, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 936/W/20

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>1)</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników <sup>2)</sup>	Identyfikator metody badawczej <sup>3)</sup>
19	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h <sup>Q</sup>	26	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
20	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>6)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
21	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
22	Enterokoki kałowe <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
23	Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 14189:2016-10

\* dane dostarczone przez klienta

1) Niepewności wyników fizykochemicznych/granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane zawsze wtedy, gdy ma to znaczenie dla ważności lub zastosowania wyniku badań oraz gdy ma ona wpływ na zgodność z wyspecyfikowanymi granicami tolerancji lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

2) Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294).

3) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

4) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

5)Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

6) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

7) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Piła, dnia 10.09.2020r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1 -18 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 19-23 – mgr Kamil Kryza

Starszy inspektor  
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej  
w Pile

*Cholewa*  
mgr Krzysztof Cholewa

mgr Kamil Kryza

*Kryza*  
mgr Kamil Kryza

**Koniec sprawozdania**

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ZŁOTOWIE	
WZBIENIE EN 4	2020 - 09 - 24
L. Cz. Znak sprawy	

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/1768/2020/LB-WG/PCH/**

\***Nazwa i adres zleceniodawcy:** Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Złotów

**Próbka pobrana i dostarczona przez:** pracownika PSSE Złotów

**Nr rejestru próbki:** N/1768/2020

\***Identyfikacja metody pobierania próbek:** PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

\***Data pobrania próbki:** 07.09.2020 r.

\***Rodzaj próbki:** woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

**Data przyjęcia próbki:** 09.09.2020 r.

\***Miejsce pobrania:** wodociąg publiczny - Złotów

**Stan próbki:** dobry

sieć - ul. Łowiecka 44 - pralnia

**Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych:** 09.09.2020 r.

**Data zakończenia badań fizykochemicznych:** 11.09.2020 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

**WYNIKI BADAŃ**

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Niepewność wyniku badania <sup>2)</sup>	Jednostka
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q 0,023	-	mg / l
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 10,0	-	µg / l
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,010	-	mg / l
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,0010	-	mg / l
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,10	-	µg / l
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,10	-	µg / l
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l

\* - dane dostarczone przez Klienta

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane gdy wynik  $\pm$  niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ . Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

19.09.2020 r.

21.09.2020 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania

.....  
Data autoryzacji sprawozdania

Signature Not Verified  
Dokument podpisany przez  
Joanna Rola; WSSE w Poznaniu  
Data: 2020.09.21 14:10:35  
CEST

mgr inż. Joanna Rola  
Asystent Pracowni Chemicznej  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

Autoryzował:

.....  
Imię, nazwisko, stanowisko

